الخطة الدراسية

درجة البكالوريوس
في
اللغتين الكورية والإنجليزية

كلية اللغات الأجنبية
الجامعة الأردنية

2011/2010

قسم اللغات الآسيوية
كلية اللغات الأجنبية
الجامعة الأردنية

الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس
في
اللغتين الكورية والإنجليزية

اسم الدرجة العلمية الدقيق (بالعربية) : البكالوريوس في اللغتين الكورية والإنجليزية
اسم الدرجة العلمية الدقيق (بالإنجليزية): B. A. Degree in Korean and English

أ – مكونات الخطة

تتكون الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس في اللغتين الكورية والإنجليزية من (144) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي :

الرقم	نوع المادة	الساعات المعتمدة
أولاً	متطلبات الجامعة	27
ثانياً	متطلبات الكلية	21
ثالثاً	متطلبات التخصص	96
	المجموع	**144**

ب– نظام الترقيم

1	1	1	04	22
التسلسل	المجال	المستوى	القسم	الكلية

1– رموز الأقسام

الرقم	القسم
.1	اللغة الإنجليزية وآدابها
.2	اللغة الفرنسية وآدابها
.3	اللغات الأوروبية
.4	اللغات الأسيوية
.5	اللغويات

2- رموز المواد :

مدلول منزلة العشرات في أرقام المواد

رقم المجال	عنوان مجال التخصص	رقم المجال	عنوان مجال التخصص
0		5	
1	مهارات لغوية أساسية (كوري)	6	
2	صوتيات ولغويات (كوري)	7	
3	الأدب والحضارة (كوري)	8	
4	الترجمة (كوري)	9	

أولا: متطلبات الجامعة (27) ساعة معتمدة.

أ. متطلبات الجامعة الإجبارية و يخصص لها (12) ساعة معتمدة وتشمل المواد الآتية:

رقم المادة	اسم المادة	الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
1501100	مهارات الاتصال باللغة العربية	3	–
1502100	مهارات الاتصال باللغة الانجليزية	3	–
2200100	العلوم العسكرية	3	–
2300100	التربية الوطنية	3	–

ب- متطلبات الجامعة الاختيارية (15) ساعة معتمدة يختارها الطالب من المجالات الأول والثاني والثالث المذكورة أدناه، وبحد أدنى مادة واحدة من كل مجال، وبحد أقصى مادتان من كل مجال، على أن تكون من خارج قسم التخصص:

المجال الأول: العلوم الإنسانية:

رقم المادة	اسم المادة	الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
1041100	الثقافة القانونية	3	–
0401100	الثقافة الإسلامية	3	–
0402100	نظام الإسلام	3	–
2302102	حضارات إنسانية	3	–
1601105	مهارات إدارية	3	–
2301100	الكتابة الإبداعية	3	–
0803100	مدخل إلى علم المكتبات والمعلومات	3	–
1132100	الرياضة والصحة	3	–
2001100	التذوق الفني	3	–
2202103	لغة أجنبية	3	–

المجال الثاني: العلوم الاجتماعية والاقتصادية:

رقم المادة	اسم المادة	الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
2302104	تاريخ الأردن وفلسطين	3	–
1607100	الاقتصاد السياسي العالمي	3	–
2308100	مبادئ علم السياسة	3	–
2303100	المنطق والتفكير الناقد	3	–
2305100	مدخل إلى علم الاجتماع	3	–
2307100	مبادئ علم النفس	3	–
2304100	جغرافية الأردن	3	–
2601100	آثار الأردن	3	–
2701100	مبادئ العمل الاجتماعي	3	–

المجال الثالث: العلوم والتكنولوجيا والزراعة والصحة:

رقم المادة	اسم المادة	الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
0505100	مبادئ في الصحة العامة	3	–
0300100	مناهج البحث العلمي	3	–
0342100	العلم والمجتمع	3	–
0641100	الزراعة المنزلية	3	–
0905100	مبادئ في السلامة العامة	3	–
0352100	مبادئ الطاقة واقتصادياتها	3	–
0905101	صناعات أردنية	3	–
0603100	مبادئ تغذية الإنسان	3	–
0305100	علم البيئة	3	–
0700100	الإسعاف الأولي	3	–

ثانيا : متطلبات الكلية: (21) ساعة معتمدة موزعة على النحو التالي:

أ- المتطلبات الإجبارية: (12) ساعة معتمدة

ب- المتطلبات الاختيارية: (9) ساعات معتمدة

أ. المتطلبات الإجبارية: (12) ساعة معتمدة

رقم المادة	اسم المادة	الساعات المعتمدة		المتلطلب السسابق
		نظري	عملي	
2205103	مهارات دراسية وبحثية (باللغة الإنجليزية)	3	---	---
2201104	مدخل إلى تفاعل الثقافات (باللغة الإنجليزية)	3	---	---
2205101	مدخل إلى اللغويات	3	---	---
1902102	مهارات حاسوبية للكليات الإنسانية	3	---	---

ب. متطلبات الكلية الاختيارية (9 ساعات) :

يدرس الطالب المستويات الثلاث من إحدى اللغات التالية:

رقم المادة	اسم المادة	الساعات المعتمدة		المتطلب السابق
		نظري	عملي	
2202101	اللغة الفرنسية للمبتدئين (1)	3	---	---
2202102	اللغة الفرنسية للمبتدئين (2)	3	---	2202101
2202107	اللغة الفرنسية للمبتدئين (3)	3	---	2202102
2203101	اللغة الألمانية للمبتدئين (1)	3	---	---
2203102	اللغة الألمانية للمبتدئين (2)	3	---	2203101
2203136	اللغة الألمانية للمبتدئين (3)	3	---	2203102
2203103	اللغة الإسبانية للمبتدئين (1)	3	---	---
2203104	اللغة الإسبانية للمبتدئين (2)	3	---	2203103
2203137	اللغة الإسبانية للمبتدئين (3)	3	---	2203104
2203105	اللغة الإيطالية للمبتدئين (1)	3	---	---
2203106	اللغة الإيطالية للمبتدئين (2)	3	---	2203105
2203143	اللغة الإيطالية للمبتدئين (3)	3	---	2203106
2203119	اللغة اليونانية للمبتدئين (1)	3	---	---
2203120	اللغة اليونانية للمبتدئين (2)	3	---	2203119
2203130	اللغة اليونانية للمبتدئين (3)	3	---	2203120
2203128	اللغة اللاتينية للمبتدئين (1)	3	---	---
2203138	اللغة اللاتينية للمبتدئين (2)	3	---	2203128
2203148	اللغة اللاتينية للمبتدئين (3)	3	---	2203138

2204110	اللغة التركية للمبتدئين (1)	3	---	---
2204122	اللغة التركية للمبتدئين (2)	3	---	2204110
2204133	اللغة التركية للمبتدئين (3)	3	---	2204122
2204112	اللغة اليابانية للمبتدئين (1)	3	---	---
2204124	اللغة اليابانية للمبتدئين (2)	3	---	2204112
2204134	اللغة اليابانية للمبتدئين (3)	3	---	2204124
2204113	اللغة العبرية للمبتدئين (1)	3	---	---
2204125	اللغة العبرية للمبتدئين (2)	3	---	2204113
2204131	اللغة العبرية للمبتدئين (3)	3	---	2204125
2204129	اللغة الروسية للمبتدئين (1)	3	---	---
2204139	اللغة الروسية للمبتدئين (2)	3	---	2204129
2204149	اللغة الروسية للمبتدئين (3)	3	---	2204139
2204111	اللغة الفارسية للمبتدئين (1)	3	---	---
2204123	اللغة الفارسية للمبتدئين (2)	3	---	2204111
2204144	اللغة الفارسية للمبتدئين (3)	3	---	2204123
2204107	اللغة الصينية للمبتدئين (1)	3	---	---
2204108	اللغة الصينية للمبتدئين (2)	3	---	2204107
2204150	اللغة الصينية للمبتدئين (3)	3	---	2204108
2204141	اللغة الأردية للمبتدئين (1)	3	---	---
2204142	اللغة الأردية للمبتدئين (2)	3	---	2204141
2204145	اللغة الأردية للمبتدئين (3)	3	---	2204142
2203107	اللغة البولندية للمبتدئين (1)	3	---	---
2203108	اللغة البولندية للمبتدئين (2)	3	---	2203107
2203109	اللغة البولندية للمبتدئين (3)	3	---	2203108

ثالثا : متطلبات التخصص: يطلب القسم من جميع طلبة القسم تحقيق ما يلي:

أ- **اجتياز امتحان الكفاءة في اللغة الانجليزية أو النجاح في مادة اللغة الانجليزية المكثفة**

- اجتياز امتحان الكفاءة في اللغة الانجليزية (2201098) ، من مطلع السنة الأولى من التحاق الطالب بالقسم
- على الطلبة الذين لم يجتازوا امتحان الكفاءة في اللغة الانجليزية دراسة مادة اللغة الانجليزية المكثفة (2201099) (6 ساعات) كمادة استدراكية والنجاح فيها.

ب- اجتياز امتحان الكفاءة في اللغة الكورية أو النجاح في مادة اللغة الكورية المكثفة.

- اجتياز امتحان الكفاءة في اللغة **الكورية** (2204098)، ويخضع له الطلبة الراغبون في نهاية الفصل الثاني من السنة الأولى.
- على الطلبة الذين لم يجتازوا امتحان الكفاءة في اللغة الكورية أو الذين لم يتقدموا له دراسة مادة اللغة الكورية المكثفة(2204099) (6 ساعات) كمادة استدراكية والنجاح فيها.

ج. متطلبات التخصص الإجبارية: (75) ساعة معتمدة

1. اللغة الكورية : (48 ساعة معتمدة)

رقم المادة	اسم المادة	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
		نظري	عملي		
2234130	اللغة الكورية للتخصص (1)	6	---	6	---
2234131	اللغة الكورية للتخصص (2)	6	---	6	2234130
2204200	الاستيعاب السمعي والمحادثة/ كوري	3	---	3	2204099 2204098
2204205	النطق والتكلم/كوري	3	---	3	2234131
2204206	قواعد (1)/ كوري	3	---	3	2234131
2204207	الكتابة الكورية	3	---	3	2204099 2204098
2204309	مدخل إلى الأدب الكوري	3	---	3	2234131
2204310	الترجمة (1) (كوري – عربي)	3	---	3	2204206
2204311	قواعد (2)/ كوري	3	---	3	2204206
2204312	اللغة الكورية لأغراض الأعمال	3	---	3	2204207
2204315	اللغة الكورية في مجال الصحافة والاعلام	3	---	3	2204207
2204414	قراءة وحوار / كوري	3	---	3	2204205
2204415	الترجمة (2) (عربي – كوري)	3	---	3	2204310
2204418	موضوع خاص في الأدب الكوري	3	---	3	2204309

2. اللغة الإنجليزية : (27 ساعة معتمدة)

رقم المادة	اسم المادة	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
		نظري	عملي		
2201111	مدخل إلى الأدب الإنجليزي	3	---	3	2201098 أو 2201099
2201112	المهارات الشفوية	3	---	3	--
2201114	الكتابة	3	---	3	---
2201116	القراءة والاستيعاب السمعي	3	---	3	2201112
2201221	النحو (1)	3	---	3	---
2201211	الكتابة المتقدمة	3	---	3	2201111
2201336	تاريخ الأدب الأمريكي	3	---	3	2201111
2201335	تاريخ الأدب الانجليزي 1	3	---	3	2201111
2201432	تاريخ الأدب الانجليزي 2	3	---	3	2201111

د. متطلبات التخصص الاختيارية: (21) ساعة معتمدة

1. اللغة الكورية: (12) ساعات معتمدة

رقم المادة	اسم المادة	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
		نظري	عملي		
2204314	اللغة الكورية في مجال السياحة	3	---	3	2204205
2204317	قراءات في النصوص الكورية الصينية	3	---	3	2234131
2204319	السياسة والمجتمع في كوريا الحديثة	3	---	3	2234131
2204413	الأدب الكوري المعاصر	3	---	3	2204309
2204417	الحضارة الكورية	3	---	3	2234131
2204419	موضوع خاص في اللغة الكورية	3	---	3	2234131

2. اللغة الإنجليزية: (12) ساعات من المواد الاختيارية التالية من قسم اللغة الانجليزية

رقم المادة	اسم المادة	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
		نظري	عملي		
2201251	القصة القصيرة	3	---	3	2201111
2201224	اللسانيات الإنجليزية	3	---	3	2201114
2201322	تحليل الخطاب والنصوص الإنجليزية	3	-	3	2201221
2201242	مدخل إلى الشعر الإنجليزي	3	---	3	2201221
2201325	النطق والتكلم	3	-	3	-
2201341	الرواية (1)	3	---	3	2201341
2201343	الترجمة الكتابية (1) إنجليزي عربي	3	---	3	2201111
2201352	الأدب العالمي الحديث	3	---	3	2201111
2201371	الكتابة في مجال الصحافة والاعلام	3	-	3	2201111
2201481	موضوع خاص في الأدب الإنجليزي	3	-	3	2201111
2201373	المناظرة والحوار	3	-	3	
2201421	علم اللغة الاجتماعي	3	-	3	
2231441	النقد الأدبي والنظرية الأدبية	3	-	3	
2201483	الأدب والمجتمع	3	-	3	

المواد التي يقدمها القسم

(اللغة الكورية وآدابها)

رقم المادة	اسم المادة	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
		نظري	عملي		
2204099	اللغة الكورية المكثفة	6	---	--	---
2204126	اللغة الكورية للمبتدئين (1)	3	---	3	---
2204127	اللغة الكورية للمبتدئين (2)	3	---	3	2204126
2204132	اللغة الكورية للمبتدئين (3)	3	---	3	2204127
2234130	اللغة الكورية للتخصص (1)	6	---	6	---
2234131	اللغة الكورية للتخصص (2)	6	---	6	2234130
2204200	الاستيعاب السمعي والمحادثة/ كوري	3	---	3	2204099 أو 2204098
2204205	النطق والتكلم/كوري	3	---	3	2234131
2204206	قواعد (1) كوري	3	---	3	2234131
2204207	الكتابة الكورية	3	---	3	2204099 أو 2204098
2204309	مدخل إلى الأدب الكوري	3	---	3	2234131
2204310	الترجمة (1) (كوري – عربي)	3	---	3	2204206
2204311	قواعد (2) كوري	3	---	3	2204206
2204312	اللغة الكورية لأغراض الأعمال	3	---	3	2204207
2204314	اللغة الكورية في مجال السياحة	3	---	3	2204205
2204315	اللغة الكورية في مجال الصحافة والاعلام	3	---	3	2204207
2204317	قراءات في النصوص الكورية الصينية	3	---	3	2234131
2204319	السياسة والمجتمع في كوريا الحديثة	3	---	3	2234131
2204413	الأدب الكوري المعاصر	3	---	3	2204309
2204414	قراءة وحوار/ كوري	3	---	3	2204205
2204415	الترجمة (2) (عربي – كوري)	3	---	3	2204310
2204417	الحضارة الكورية	3	---	3	2234131
2204418	موضوع خاص في الأدب الكوري	3	---	3	2204309
2204419	موضوع خاص في اللغة الكورية	3	---	3	2234131

قسم اللغات الأسيوية

كلية اللغات الأجنبية

الجامعة الأردنية

الخطة الاسترشادية

اللغة الكورية والإنجليزية

اللغة والأدب

السنة الأولى

الفصل الأول			الفصل الثاني		
رقم المادة	اسم المادة	س.م	رقم المادة	اسم المادة	س.م
2234130	اللغة الكورية للتخصص (1)	6	2234131	اللغة الكورية للتخصص (2)	6
	متطلب كلية	3		متطلب كلية	3
	متطلب كلية	3		متطلب كلية	3
	متطلب جامعة	3		متطلب جامعة	3
	متطلب جامعة	3		متطلب جامعة	3
	المجموع	**18**		**المجموع**	**18**

السنة الثانية

الفصل الأول			الفصل الثاني		
رقم المادة	اسم المادة	س.م	رقم المادة	اسم المادة	س.م
2204205	النطق والتكلم/كوري	3	2204200	الاستيعاب السمعي والمحادثة/ كوري	3
2204206	قواعد (1)/ كوري	3	2204207	الكتابة الكورية	3
2201114	الكتابة / إنجليزي	3	2201116	القراءة الاستيعاب السمعي/انجليزي	3
2201111	مدخل إلى الأدب الإنجليزي	3	2201112	المهارات الشفوية /إنجليزي	3
	متطلب كلية	3		متطلب جامعة	3
	متطلب جامعة	3		متطلب كلية	3
	المجموع	**18**		**المجموع**	**18**

ألسنة الثالثة

الفصل الأول			الفصل الثاني		
رقم المادة	اسم المادة	س.م	رقم المادة	اسم المادة	س.م
2204309	مدخل إلى الأدب الكوري	3	2204315	اللغة الكورية في مجال الصحافة والاعلام	3
2204311	قواعد(2)/ كوري	3	2204310	الترجمة (1) (كوري – عربي)	3
	متطلب تخصص اختياري كوري	3		متطلب تخصص اختياري كوري	3
2231231	الأدب الإنجليزي حتى 1660	3	2201234	الأدب الأمريكي حتى 1800	3
2201221	النح(1) /إنجليزي	3		متطلب تخصص اختياري (انجليزي)	3
	متطلب جامعة	3		متطلب جامعة	3
	المجموع	**18**		**المجموع**	**18**

السنة الرابعة

الفصل الأول			الفصل الثاني		
رقم المادة	اسم المادة	س.م	رقم المادة	اسم المادة	س.م
2204415	الترجمة (2) (عربي – كوري)	3	2204418	موضوع خاص في الأدب الكوري	3
2204414	قراءة وحوار /كوري	3	2204312	اللغة الكورية لأغراض الأعمال	3
	متطلب تخصص اختياري كوري	3		متطلب تخصص اختياري (كوري)	3
2201341	الرواية (1)/إنجليزي	3	2231441	النقد الأدبي والنظرية الأدبية	3
	متطلب تخصص اختياري إنجليزي	3		متطلب تخصص اختياري إنجليزي	3
	متطلب كلية	3		متطلب جامعة	3
	المجموع	**18**		**المجموع**	**18**

وصف مواد

درجة البكالوريوس

اللغة والأدب / الكوري الإنجليزي[1]

2204099 اللغة الكورية المكثفة (6 ساعات صفية)

بعد انتهاء الفصل الثاني من السنة الأولى، يتقدم الطلبة الراغبون لامتحان الكفاءة في اللغة الكورية والطلبة الذين ينجحون في هذا الامتحان يكونون قادرين على متابعة مواد السنة الثانية التي يدرسها القسم باللغة الكورية، ومن يخفق في تجاوز الامتحان أو لا يتقدم له فيجب أن يدرس مادة استدراكية من 6 ساعات هي اللغة الكورية المكثفة والتي تهدف إلى سد الهوة بين مواد السنة الأولى وهي عامة ومواد السنة الثانية وهي أكثر تخصصا. تركز المادة على مهارات الاستماع والتحدث .

2204126 اللغة الكورية للمبتدئين (1) (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : ---

يدرس الطلبة في هذه المادة المبادئ الأساسية للغة الكورية، من خلال تعلم واكتساب مهارات الاتصال في الحياة اليومية والمواقف الأساسية. وتقوم المادة على مبدأ الإلمام الشامل باستراتيجيات الاتصال اللغوي بناء على المهارات اللغوية الأربع .

2204127 اللغة الكورية للمبتدئين (2) (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204126

تعتبر هذه المادة مكملة لمادة اللغة الكورية للمبتدئين (1) ، بحيث يتعمق الطالب في قواعد اللغة الكورية واستراتيجيات الاتصال في مواقف أكثر تقدما بالاعتماد على نصوص ومراجع ثقافية متنوعة. وتهيئ المادة الطالب لقراءة وكتابة النصوص بالاعتماد على النفس وخوض المواقف التي تتطلب إجراء حوارات.

2204132 اللغة الكورية للمبتدئين (3) (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204127

تتابع هذه المادة تدريب الطلبة على المهارات الأساسية الأربع (الاستيعاب السمعي، القراءة، الكتابة والمهارة الشفوية) على مستوى متقدم بعض الشيء بشكل يمكنهم بنهاية هذا المتطلب أن يستخدموا اللغة الكورية بثقة وارتياح في مجالات الحياة اليومية باختلاف المواقف وتغطي المادة المجالات التالية: وصف الشكل والمظهر للأشخاص ، المدرسة والتعليم ، التلفاز والترفيه ، الصناعة. سوف يتم التعريف بالنقاط القواعدية الجديدة التالية والتدريب على استخدامها: صيغة " أداة التعريف – الصفة – الاسم ، ، الفعل الماضي البسيط لجميع أنواع الأفعال، الجمل الثانوية، التعبير عن حالة اللاواقع بواسطة أفعال خاصة والمبني للمجهول.

2234130 اللغة الكورية للتخصص (1) (6 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : --

[1] وصف أي مادة من خارج قسم اللغات الأسيوية/ شعبة اللغة الكورية يمكن الرجوع إليه في خطة القسم المعني بتلك المادة.

تركز هذه المادة على بناء قاعدة أساسية معرفية لدى طلاب التخصص من خلال تعليم المهارات اللغوية الأربع من كتابة، قراءة، محادثة واستماع وتتم ممارستها من خلال سياقات لغوية مناسبة.

2234131 اللغة الكورية للتخصص (2) (6 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234130

تركز هذه المادة على تطوير المعارف اللغوية المكتسبة في المستوى الأول السابق، ويتعمق طلاب التخصص في تعلم آليات اكتساب المهارات اللغوية الأربع من كتابة، قراءة، محادثة واستماع ويتم التوسع في ممارستها من خلال سياقات لغوية متنوعة تمهيدا لبدء الخوض في مواد التخصص.

2204200 الاستيعاب السمعي والمحادثة / كوري (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204099 أو2204098

تركز هذه المادة على تطوير المهارات الشفوية بهدف ممارسة استراتيجيات الاتصال في معظم الحوارات. ويشارك الطلبة في مناقشة مواضيع عامة بإشراف عضو هيئة التدريس. ويتدرب الطلبة على الاستماع إلى المواضيع بواسطة الوسائل التعليمية المرئية والصوتية.

2204205 النطق والتكلم / كوري (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234131

يطلع الطلبة في هذا المساق على أصوات الأبجدية الكورية ومقارنتها بأصوات الأبجديات الأخرى. وتركز المادة أساسا على اتساق اللفظ والإدراك الوصفي والعملية الفيزيولوجية خلال تشكل اللفظ (الأصوات وما له صلة بها).

2204206 قواعد (1) كوري (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234131

تركز مادة القواعد (1) على وصف أسس علمية و صرفية ونحوية للغة الكورية وبناء الكلمة نظريا وعمليا. ويتدرب الطلبة بانتظام على العمليات الصرفية (بنية المفردات وعناصرها) والنحوية (عناصر الجملة ودلالتها وترابطها).

2204207 الكتابة الكورية (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204099 أو2204098

يتدرب الطلبة في هذه المادة على الإنشاء بصورة حرة و موجهة، مثل كتابة(النصوص السردية والوصفية و الرسائل.....الخ). وتركز أيضا على أنواع متعددة من النصوص وأساليب الكتابة التي تعتمد على محتوى ومعنى النص(استراتيجيات الكتابة والخطاب) . ويدرس الطلبة كذلك قواعد عامة لكتابة اللغة الكورية (الترقيم، أنماط الجمل.....الخ) .

2204309 مدخل للأدب الكوري (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234131

يتمحور محتوى هذه المادة في إعطاء فكرة عامة عن أدب لغة التخصص من خلال عرض تاريخي لمراحل الأدب ،والذي يتم عبر دراسة بعض النصوص الأدبية لمختلف الحقب الأدبية التي تفضي في النهاية إلى خلق تصور شامل عن أدب بلد التخصص فضلاً عن إكساب الطالب المفردات الأدبية الضرورية.

2204310 الترجمة (1) (كوري – عربي) (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204206

يتعلم الطلبة في هذا المساق أسس الترجمة النظرية والتطبيقية ، ويتم تدريبهم على أصول الترجمة من اللغة الكورية إلى العربية. ويلقى الضوء على الصعوبات اللغوية والثقافية في الترجمة مفيداً من بعض مبادئ اللغويات العامة، ويوجه الطلبة للتغلب عليها. وتتم ترجمة نصوص تطبيقية مثل (وثائق شهادات، إرشادات استخدام،.....الخ) بالإضافة إلى ترجمة نصوص أدبية قصيرة ومقالات صحفية.

2204311 قواعد (2) كوري (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204206

في هذا المساق تتعمق معرفة الطلبة النحوية باللغة الكورية . وسيتوسع الطلبة في دراسة التراكيب النحوية والبنية الصرفية التي سبق لهم دراستها، بالإضافة لاكتساب تراكيب نحوية وصرفية جديدة تتناسب والمستوى الذي تم الوصول إليه .

2204312 اللغة الكورية لأغراض الأعمال (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204207

يتلخص المحتوى التعليمي المشمول في هذا المساق في دراسة نصوص تتيح للطلاب اكتساب كم معرفي ونوعي متخصص بلغة عالم الأعمال والتجارة في كوريا وما يرتبط به من مصطلحات.

2204314 اللغة الكورية في مجال السياحة (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204205

يكتسب الطلبة في هذا المساق المفردات اللازمة في مجال السياحة ،إضافة إلى تزويده بمعرفة شاملة ومفصلة عن المواقع السياحية الوطنية إلى جانب بعض الأماكن السياحية في بلد لغة التخصص . يتم تحقيق هذه الأهداف والتطلعات من خلال بعض النشاطات المنهجية والأكاديمية التي يمارسها الطالب داخل القاعة الصفية كمشاهدة أفلام عن المناطق السياحية، إضافة إلى تزويده بنصوص عن هذا المجال كما ويقدم الطالب في نهاية الفصل ورقة بحثية عن السياحة في بلد لغة التخصص أو الأردن .

2204315 اللغة الكورية في مجال الصحافة والإعلام (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204207

يركز هذا المساق على تعلم اللغة الكورية من خلال استخدام أدوات وسائل الإعلام العالمية وخصوصا في بلد لغة التخصص وذلك من صحف ومجلات وفضائيات وانترنت وكل ما يمكن استخدامه كوسيلة لنقل المعلومة.

وترتكز المادة التعليمية في المساق على لغة الصحافة الكورية والإعلام المرئي والمكتوب.

2204317 قراءات النصوص الكورية الصينية (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234131

يوجد في اللغة الكورية الكثير من المفردات والمصطلحات تم استعارتها من اللغة الصينية كما وتأثرت كثير من المفردات الكورية بهذه المفردات الصينية من ناحية اللفظ والدلالة .وفي هذا المساق يتعلم الطلبة أبرز هذه المفردات والبعد التاريخي للتأثر من خلال قراءة نصوص تدور حول هذا الموضوع .

2204319 السياسة والمجتمع في كوريا الحديثة (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234131

تركز هذه المادة على عرض مواضيع مختلفة تتعلق بكوريا اليوم سواء من المنحى السياسي أو الثقافي أو الاجتماعي من خلال إجراء قراءة متعمقة وتحليلية لنصوص يتم انتقاؤها تتعلق بالمواضيع السالف ذكرها.

2204413 الأدب الكوري المعاصر (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204309

موضوع هذه المادة هو دراسة الاتجاهات الرئيسية للأدب الكوري في القرن العشرين مع الأخذ في الاعتبار الأنواع الأدبية المختلفة و كذلك الأفكار الأدبية الجديدة و تتم هذه الدراسة من خلال نصوص أدبية ممثلة لكل هذه المظاهر.

2204414 قراءة وحوار / كوري (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204205

تساعد المادة الطالب على اكتساب ملكة الحوار والنقاش إلى جانب المهارات الاستيعابية و الاستنتاجية من خلال استخدام بعض النصوص المنتقاة، وعرضها بأسلوب منهجي تحليلي ليتمكن الطالب من التعرف على بنية وتركيب النص في اللغة الأخرى إضافة إلى إدراك دلالة المفردات والعبارات بشكل يمكنه من الاستخدام الأمثل لهذه المفردات والتراكيب اللغوية.

2204415 الترجمة (2) (عربي – كوري) (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204310

يتعلم الطلبة في هذه المادة أسس الترجمة من اللغة العربية إلى اللغة الكورية. وتلقي المادة الضوء على الصعوبات المرتبطة بالترجمة بناءً على بعض مبادئ اللغويات بشكل عام. ويطلع الطلبة على سبل التغلب عليها. وتشمل ترجمة نصوص عملية مثل (الوثائق والشهادات وإرشادات الاستخدام،..... الخ) إضافة إلى ترجمة مقالات صحفية قصيرة.

2204417 الحضارة الكورية (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234131

تتناول هذه المادة دراسة الحضارة الكورية بأبعادها الثقافية والاجتماعية والتاريخية والجغرافية والسياسية والاقتصادية ، وتأثيرها على النتاجات الأدبية والتطور الفكري.

2204418 موضوع خاص في الأدب الكوري (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2204309

يتم اختيار موضوع أدبي مناسب لدراسته ومناقشته تحت إشراف عضو هيئة التدريس، على سبيل المثال (تحليل أدبي، تفسير النص واستنباط الخطوط العريضة، تحليل الخلفية التاريخية والثقافية .....الخ). وبالإمكان اختيار هذا الموضوع من الأدب الكوري الكلاسيكي أو المعاصر .

2204419 موضوع خاص في اللغة الكورية (3 ساعات معتمدة)

متطلب السابق : 2234131

تتناول هذه المادة بعض اللسانيات الكورية كالمستويات الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية في اللغة الكورية. وتتناول أيضا جوانب من علم اللغة الاجتماعي وكذلك تأثير اللغة والثقافة كلاهما على بعض. ويتم اختيار موضوع أدبي مناسب لدراسته ومناقشته تحت إشراف عضو هيئة التدريس.